Notice d'instructions

Shaker

AGIA 200

VIBA 300 & VIBA 330

Conservez le manuel d'utilisation
à proximité de la machine

traduction de la notice originale -fr Französisch

Collomix®

Edition G 1.3-14

Sommaire

1. Vue générale 4

1.1 Eléments de la machine 4
1.2 Eléments de commande et d'affichage 5

2. Concernant ce document 6

2.1 Illustrations et symboles 6

3. Pour votre sécurité 7

3.1 Consignes de sécurité générales 7
3.2 Utilisation conforme 7
3.3 Erreurs prévisibles 8
3.4 Qualification du personnel opérateur 8
3.5 Dispositifs de sécurité de l'appareil 9
3.5.1 Boîtier fermé 9
3.5.2 Portes de machine avec dispositif d'interverrouillage 9
3.5.3 Tablette de chargement 9
3.5.4 Interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE 9
3.6 Risques résiduels 9

4. Description de l'appareil 9

5. Installation et mise en service 10

5.1 Volume de livraison 10
5.2 Transport 10
5.2.1 Installer la sécurité de transport 10
5.2.2 Retirer la sécurité de transport 11
5.3 Installation de la machine 11
5.4 Mettre la machine en service 11

6. Utilisation 12

6.1 Démarrage de la machine 12
6.2 Ajustement du récipient 12
6.3 Démarrage du cycle de mélange 13
6.4 Terminer un cycle de mélange 13
6.5 Interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE 13

7. Erreurs et résolution 14

7.1 Erreurs possibles 14
7.2 Déverrouillage manuel de la porte 15

8. Nettoyage, maintenance et service 15

8.1 Nettoyage 15
8.2 Maintenance 15
8.2.1 Travaux de maintenance annuels 15
8.2.2 Service après 30000 cycles 15

9. Stockage, élimination 16

9.1 Stockage 16
9.2 Elimination 16

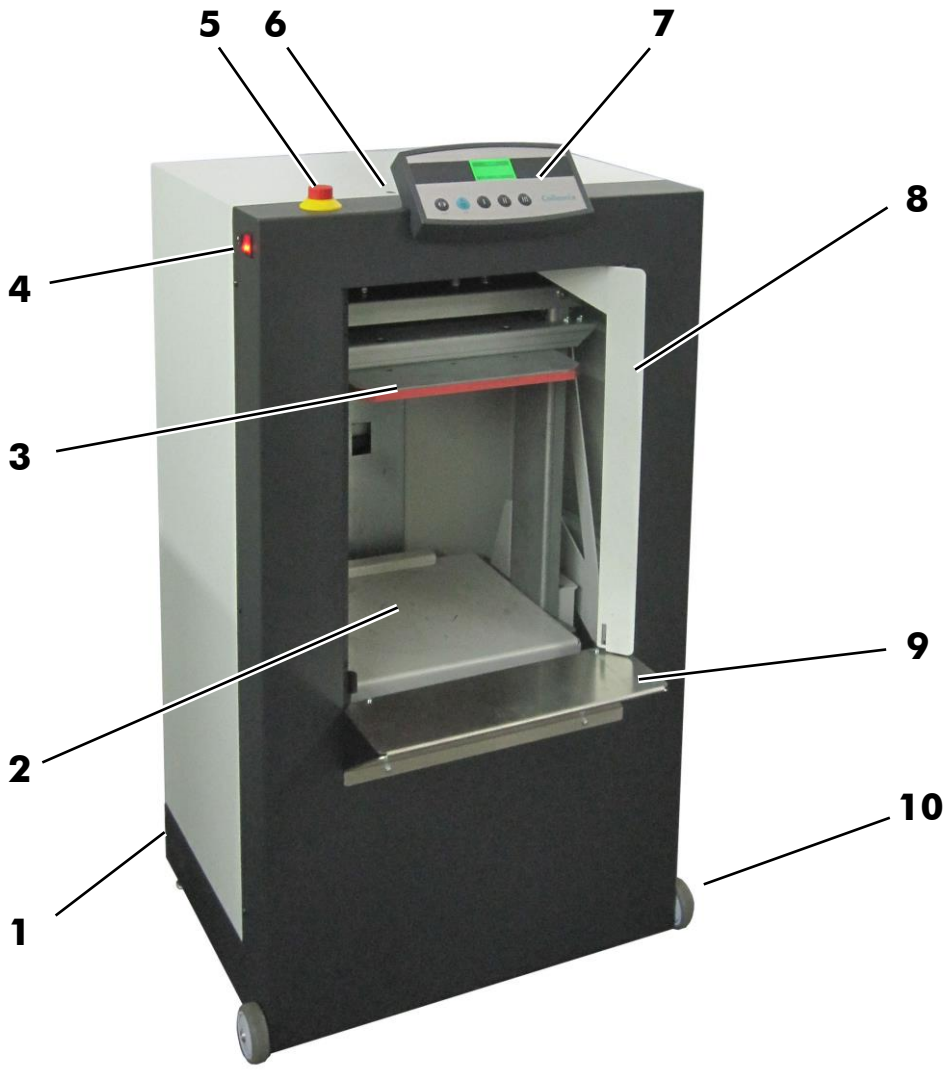
10. Accessoires 16

11. Annexe 17

11.1 Données techniques 17
11.2 Déclaration de garantie 17
11.3 Déclaration de conformité CE 18

1. Vue générale

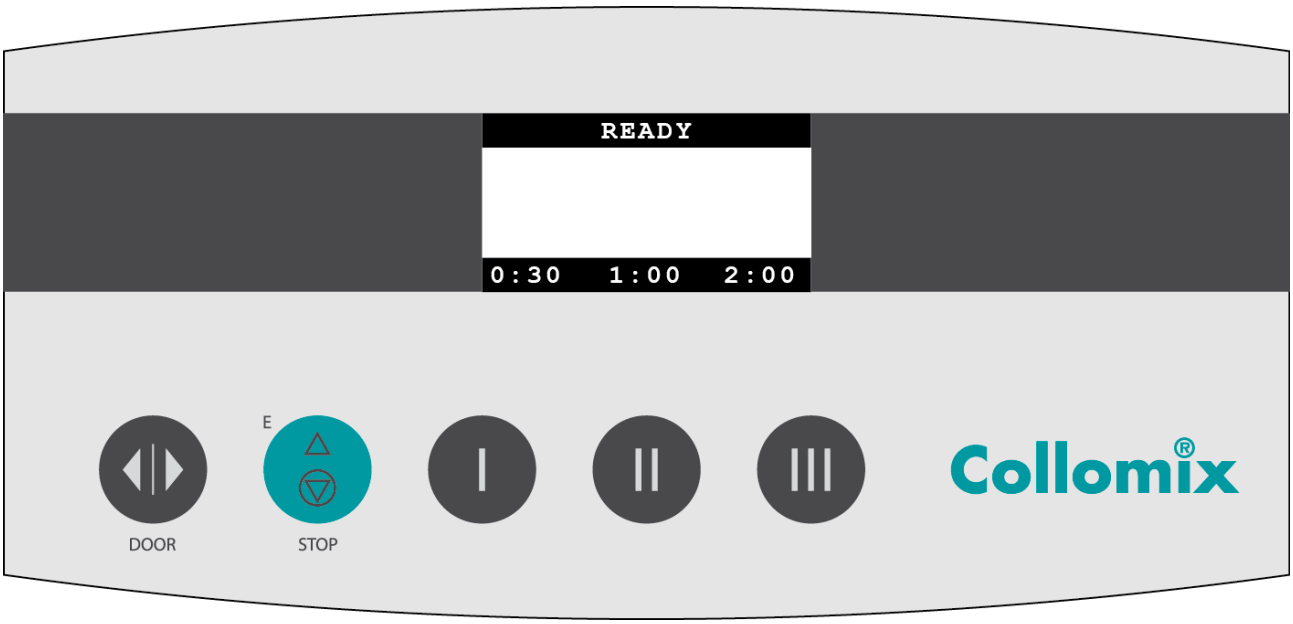
1.1 Eléments de la machine



Eléments de la machine

1. Raccord d'alimentation et fusible	**6.** Déverrouillage manuel de la porte
2. Table de mixage	**7.** Bloc de commande CSE
3. Plateau de serrage	**8.** Porte
4. Interrupteur principal	**9.** Tablette de chargement
5. Interrupteur d'arrêt d'urgence	**10.** Roulettes de déplacement

1.2 Eléments de commande et d'affichage



	Touche DOOR	• **OUVERTURE** de la porte
	Touche E	• **OUVERTURE** de l'unité de mélange • **STOP – terminer le cycle de mélange** • **CONFIRMATION** des messages
	Touche I	• **Programme de mélange I**
	Touche II	• **Programme de mélange II**
	Touche III	• **Programme de mélange III**

2. Concernant ce document

Ce manuel d'utilisation contient des symboles et des illustrations qui vous aideront à trouver rapidement les informations dont vous avez besoin. Lisez les explications à ce sujet dans le paragraphe suivant. Lisez avec la plus grande attention les consignes de sécurité et les avertissements contenus dans ce manuel d'utilisation. Vous trouverez les consignes de sécurité dans le chapitre 2 et les avertissements se trouvent dans l'introduction des chapitres et avant les consignes de manipulation.

Les droits d'auteur pour les illustrations et les textes appartiennent à la société Collomix GmbH.

Lisez impérativement les consignes d'utilisation avant la première mise en service. Respectez les consignes de sécurité. À conserver pour un usage ultérieur ! Cette documentation n'est pas mise à jour automatiquement.

2.1 Illustrations et symboles

Avertissements

Les pictogrammes et les termes de signalisation suivants sont utilisés dans la présente documentation.

Symbole	Remarque
DANGER	Ce terme signifie un danger de mort ou de blessures graves en cas de non-respect des mesures de précaution correspondantes.
AVERTISSEMENT	Ce terme signifie un danger de mort ou de blessures graves en cas de non-respect des mesures de précaution correspondantes.
PRUDENCE	Ce terme signifie un risque de blessures légères en cas de non-respect des mesures de précaution correspondantes.
ATTENTION	Ce terme signifie un risque de dysfonctionnement ou de dégâts matériels en cas de non-respect des mesures de précaution correspondantes.
IMPORTANT	Ce terme signifie que le texte qui suit vise à faciliter l'utilisation ou renvoie à des références.

Structure des avertissements

DANGER

La première ligne décrit le type et la source du danger.

La seconde ligne décrit les conséquences si aucune mesure de prévention n'est prise.

➔ Les dernières lignes décrivent les mesures pour éviter le danger.

AVERTISSEMENT

Risque de blessures suite au non-respect des pictogrammes de sécurité

Le non-respect des consignes de sécurité situées sur l'appareil et dans ce manuel d'utilisation peut entraîner des blessures ou autres dangers.

➔ Respectez les avertissements de l'appareil et du manuel d'utilisation.

Voici ci-dessous les pictogrammes de sécurité spéciaux utilisés dans les textes correspondants de ce manuel d'utilisation :

Signaux d'obligation

Symbole	Explication	Symbole	Explication
	Respectez les informations		**Retirez la fiche après l'utilisation** **Retirez la fiche avant l'ouverture du boîtier**

Signaux d'avertissement

Symbole	Explication	Symbole	Explication
	Avertissement : point à risque		**Avertissement : tension électrique dangereuse**

Le numéro des positions sur les illustrations sont indiqués entre parenthèses dans le texte.

3. Pour votre sécurité

La machine a été conçue, fabriquée et contrôlée dans le respect des exigences de base relatives à la sécurité. Des risques résiduels demeurent, c'est pourquoi vous devez :

- lire le manuel d'utilisation avant de travailler avec la machine.
- conserver le manuel d'utilisation à portée de main à proximité de la machine
- transmettre le manuel d'utilisation au propriétaire suivant

3.1 Consignes de sécurité générales

Les consignes de sécurité des chapitres qui suivent viennent compléter les consignes de sécurité générales décrites dans ce chapitre.

3.2 Utilisation conforme

Le Shaker Collomix sert à mélanger :

- les peintures
- les compounds
- les peintures pour façades
- les peintures industrielles
- les crépis
- d'autres matériaux très liquides.

Toute utilisation divergente ou étendue de l'installation est considérée comme non conforme aux directives, et de ce fait, est inappropriée. Dans ce cas, la sécurité et sa protection risquent en effet d'être affectées. La société Collomix GmbH décline toute responsabilité pour d'éventuels dégâts en résultant. Font également partie de l'utilisation conforme :

- le respect de toutes les consignes figurant dans le manuel d'utilisation
- le respect de toutes les consignes de sécurité
- le respect des travaux d'inspection et de maintenance

3.3 Erreurs prévisibles

Les usages inadéquats raisonnablement prévisibles pouvant impliquer des risques pour l'utilisateur, tierces personnes ou pour l'installation, sont pour tous les modes de fonctionnement :

- l'utilisation du shaker et des accessoires non conforme aux dispositions.
- l'utilisation d'emballages endommagés ou non adaptés au shaker.
- le mélange de substances explosives.
- l'utilisation de substances dont le contact provoque une réaction chimique, en particulier les substances extensives.
- l'exploitation de l'installation en dehors des limites d'utilisation physiques décrites au chapitre « Mise en service/exploitation »
- la modification du logiciel de commande sans accord préalable de la société Collomix GmbH.
- les modifications du shaker de même que toute transformation sans accord préalable de la société Collomix GmbH.
- l'exploitation de l'installation contrairement aux stipulations des instructions de service ayant attrait aux consignes de sécurité, à l'installation, au service, à la maintenance et à l'entretien, à l'équipement et aux pannes
- le pontage ou la mise hors service de dispositifs de sécurité et mesures de protection de l'installation
- l'exploitation de l'installation en cas / avec des erreurs évidentes
- les travaux de réparation, de nettoyage et de maintenance effectués sans avoir mis l'installation hors service.

AVERTISSEMENT

Risque de blessures en raison de modifications inadmissibles

Les modifications réalisées de votre propre chef sur l'installation et l'utilisation de pièces de rechange d'autres fabricants présentent des risques.

- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- N'effectuez aucune modification, équipement ou transformation de la machine dans l'accord du fabricant.

3.4 Qualification du personnel opérateur

Le manuel d'utilisation est destiné à l'utilisateur et au personnel possédant des connaissances dans les secteurs suivants :

Domaine	Compétence
Installation, transport et stockage	Personnel spécialisé
Mise en service, mise hors service	Personnel instruit
Utilisation	Personnel instruit
Entretien et maintenance	Personnel spécialisé
Résolution des erreurs	Personnel spécialisé

Définition selon DIN EN 60204-1 :

Personnel instruit :

toute personne qui a été instruite et, le cas échéant, formée par un personnel spécialisé, sur les tâches confiées et les risques pouvant survenir en cas de comportement non conforme et informée sur les dispositifs et les mesures de protection requis.

Personnel spécialisé :

toute personne capable, en raison de sa formation spécialisée, ses expériences et connaissances, notamment en matière de normes correspondantes, d'évaluer les tâches lui étant confiées et les dangers possibles.

3.5 Dispositifs de sécurité de l'appareil

La machine est pourvue de différents dispositifs de sécurité. Ces dispositifs sont destinés à empêcher des dangers pour la santé et la vie des personnes travaillant sur l'installation en raison d'influences électriques et mécaniques et à limiter les dégâts matériels sur l'installation.

- Ne jamais contourner, retirer ou rendre inefficaces les dispositifs de sécurité.
- N'utilisez pas l'installation si les dispositifs de protection ne sont pas appliqués dans leur intégralité et qu'ils ne sont pas en état de fonctionner.

3.5.1 Boîtier fermé

Le boîtier qui ne peut être ouvert qu'à l'aide d'outils forme un dispositif de protection séparateur fixe.

3.5.2 Portes de machine avec dispositif d'interverrouillage

La porte est un dispositif de protection séparateur avec dispositif d'interverrouillage. La machine ne peut pas démarrer lorsque la porte est ouverte. La porte se déverrouille seulement à la fin du cycle de mélange et lorsque le récipient de mélange est desserré.

3.5.3 Tablette de chargement

La tablette de chargement empêche l'accès à l'espace de mélange lorsque la porte est fermée.

3.5.4 Interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE

En cas d'urgence, la fonction d'ARRÊT D'URGENCE assure :

- l'interruption sécurisée de l'alimentation électrique et de ce fait, l'arrêt de la machine.
- un arrêt de la machine en cas de besoin.

3.6 Risques résiduels

Malgré toutes les mesures prises, il est possible que des risques résiduels non apparents demeurent. Les risques résiduels peuvent être réduits si les consignes de sécurité, l'utilisation conforme et les instructions de service en général sont respectées.

DANGER

Danger de mort en raison d'une tension électrique dangereuse

Les conduites et les dispositifs contiennent une énergie électrique résiduelle lorsque la machine est éteinte.

- Tous les travaux effectués au niveau de l'alimentation électrique doivent être exécutés exclusivement par des techniciens spécialisés. Eteignez l'interrupteur principal. Séparez l'installation de l'alimentation électrique.
- Contrôlez régulièrement l'équipement électrique du shaker. Remplacez les câbles endommagés. Eliminez les raccords lâches.

4. Description de l'appareil

Le shaker est un appareil de mélange stationnaire pour des récipients fermés, étanches, ronds, angulaires et ovales en métal ou en plastique. Il permet de mélanger des peintures, des vernis de construction ou industriels ainsi que des crépis ainsi que d'autres matériaux à faible viscosité.
Le domaine d'application s'étend du commerce de peinture au détail et en gros, à l'industrie de la peinture, du vernis et des substances chimiques aux secteurs de même type. Cet appareil est particulièrement adapté pour être utilisé en tant que composant dans un système de dosage de peinture.
Le récipient est serré automatiquement dans la machine et le mélange s'effectue à l'aide d'un mouvement oscillant orbital alternatif par des forces d'inertie linéaires.
Effectuez des essais de mélange afin de déterminer la durée de mélange requise et le récipient adapté avant l'utilisation.

5. Installation et mise en service

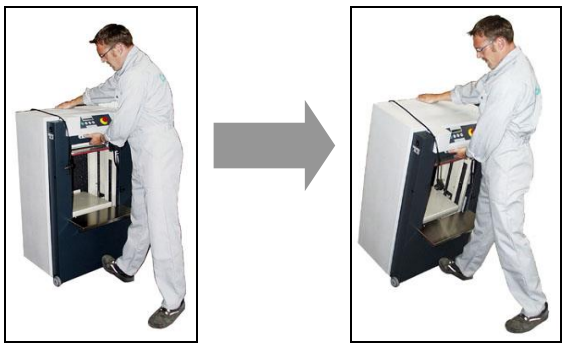
5.1 Volume de livraison

Font partie du volume de livraison :

- ce manuel d'utilisation
- un support en mousse
- une bande en caoutchouc pour sécuriser l'anse
- un câble d'alimentation

5.2 Transport

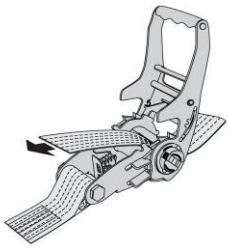
L'appareil est équipé de deux roulettes de transport sur la partie avant de boîtier. Ces roulettes permettent de déplacer la machine de manière ergonomique pour le bien-être de l'utilisateur sur de courts trajets.



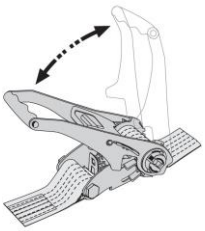
Ouvrez la porte pour pouvoir tenir la machine de manière sécurisée pendant le transport. Protégez la porte ouverte contre un retour avec la main.

5.2.1 Installer la sécurité de transport

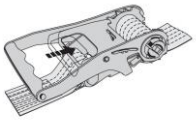
La sangle d'arrimage doit être installée sur la machine pour chaque transport car des oscillations de l'unité de mélange risquent d'endommager la machine. C'est pourquoi nous vous prions de conserver la sangle d'arrimage pour tout transport ultérieur :



Enfiler l'extrémité de la sangle dans l'axe et tirez jusqu'à ce que la sangle soit tendue.



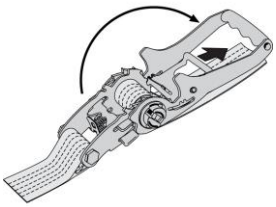
Tendez la sangle avec le levier jusqu'à ce que l'unité de mélange atteigne la butée.



Rabattez le levier dans la position fermée jusqu'à l'enclenchement du poussoir.

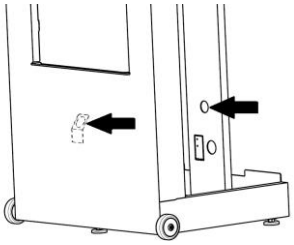
5.2.2 Retirer la sécurité de transport

L'unité de mélange doit être protégée contre les dommages pendant le transport avec une sangle d'arrimage tendue sur l'unité de mélange. La sangle doit être retirée avant la mise en service de la machine :



Pour desserrer, tirer le poussoir et tournez le levier à env. 180° jusqu'à la butée.

La pression de serrage se relâche d'un seul coup.

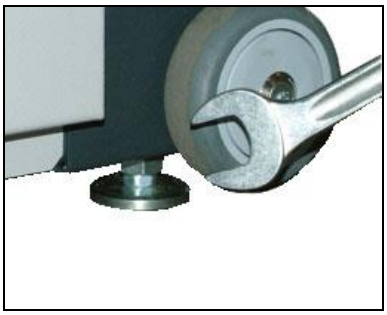


La sangle d'arrimage est accrochée aux points de fixation dans la machine.

5.3 Installation de la machine

Lors de l'installation de la machine, veillez à respecter les règlements relatifs aux appareils électriques ainsi que les consignes supplémentaires décrites dans ce manuel d'utilisation.
La machine est arrimée sur une palette de bois dans un emballage en carton réutilisable lors de la livraison. Contrôlez l'emballage immédiatement lors de la livraison ainsi que l'absence de détériorations extérieures visibles lors du déballage. Conservez les emballages d'origine de toutes les pièces pour un retour éventuel.

Soulevez la machine avec un engin de levage approprié puis posez-la sur une surface stable et plane.
Les 3 pieds réglables servent généralement à ajuster la machine. Compensez les irrégularités du sol avec les pieds à hauteur réglable en cas de besoin.
N'exploitez pas la machine sur la palette de livraison ou toute autre surface inappropriée.



Pieds de la machine

5.4 Mettre la machine en service

Un essai avec un récipient de mélange vide doit être effectué lors de la mise en service ou après les maintenances et les réparations afin de vérifier le bon état de fonctionnement de la machine.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à des pièces protubérantes

Des pièces peuvent saillir sur la machine.

- Effectuez toujours les travaux sur la machine ou à proximité de la machine avec précaution.
- Fermez la machine et désactivez l'interrupteur principal lorsque vous n'utilisez pas la machine.

6. Utilisation

Contrôlez le bon état de la machine et la fonctionnalité de toutes les pièces avant d'utiliser la machine. La machine ne doit en aucun cas être exploitée avec des pièces défectueuses ou manquantes.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à des pièces à arrêt décalé

Les pièces qui continuent de fonctionner un instant après l'arrêt de la machine représentent un risque de blessure.

- N'arrêtez jamais la machine à la main.

Contrôlez de bon fonctionnement de tous les composants importants pour la sécurité de la machine avant de commencer le travail. Les pièces défectueuses doivent être remplacées par un personnel qualifié avant le début de l'exploitation.

6.1 Démarrage de la machine

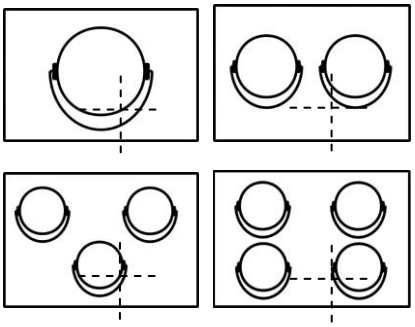
Démarrez la machine avec l'interrupteur principal (4).
READY s'affiche sur l'écran après une initialisation automatique.
Les erreurs constatées durant l'initialisation s'affichent en texte sur l'écran.

6.2 Ajustement du récipient

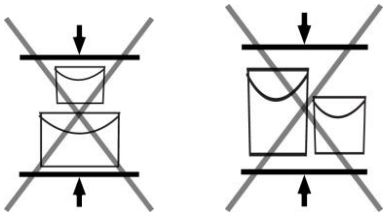
Veuillez procéder comme suit pour ajuster le récipient :

- Ouvrez la porte en enfonçant la touche DOOR.
- Pour ajuster l'unité de mélange à la hauteur du récipient, enfoncez la touche E pour élever le plateau de serrage.
- Respectez la hauteur, le poids et les dimensions autorisée pour le récipient de mélange, ne surchargez pas la machine.
- Sécurisez l'anse avec du caoutchouc tendeur ou de la bande adhésive et posez le récipient de mélange au centre de la table.

Plusieurs récipients identiques peuvent être mélangés simultanément. Ce faisant, respectez strictement la position symétrique du récipient sur la table de mélange.



Centrez toujours les récipients



N'empilez pas les récipients!

Disque de compensation

IMPORTANT

Si vous utilisez des récipients plus volumineux, nous vous recommandons de poser également un disque de compensation en mousse sur le couvercle. Le disque en mousse en doit pas être plus haute que le bord du couvercle. Cela réduit l'effet de membrane du couvercle et donc le niveau sonore.

6.3 Démarrage du cycle de mélange

Le cycle de mélange démarre uniquement lorsque la porte est fermée.

- Enfoncez les touches I, II ou III pour démarrer le cycle de mélange. Vous pouvez consulter les durées de cycle correspondantes sur l'écran LC par le biais du clavier.

Le récipient est serré dans l'unité de mélange et le cycle démarre. La durée restante s'affiche sur l'écran pendant le cycle de mélange.

6.4 Terminer un cycle de mélange

A la fin de la durée sélectionnée

Le cycle de mélange s'arrête automatiquement. L'unité de mélange s'ouvre, la porte s'ouvre par la tension du ressort et vous pouvez retirer le récipient.

Avant la fin de la durée sélectionnée

Vous pouvez stopper le cycle de mélange à tout moment en enfonçant la touche **E**.

6.5 Interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE

Vous pouvez stopper la machine en cas de danger en enfonçant l'interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE.
Après l'arrêt, l'unité de mélange termine son cycle puis reste figée dans la position atteinte.

Réinitialiser l'interrupteur d'arrêt d'urgence

L'interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE doit être réinitialisé manuellement.
- Tournez l'interrupteur dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Après la réinitialisation de l'interrupteur d'arrêt d'urgence, réinitialisez le message affiché sur l'écran en enfonçant la touche E.

L'unité de mélange se desserre automatiquement, vous pouvez ouvrir la porte et retirer le récipient.

DANGER

Danger de mort en raison d'une tension électrique dangereuse

Les conduites et les dispositifs contiennent une énergie électrique résiduelle lorsque l'interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE est activé. L'interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE ne coupe pas l'alimentation.

- Coupez toujours l'alimentation en retirant la fiche de la prise pour la maintenance et les réparations.

7. Erreurs et résolution

Le tableau de la résolution des erreurs contenu dans ce chapitre vous permet de vérifier si vous pouvez résoudre le problème vous-même ou si vous devez avoir recours au service à la clientèle.

IMPORTANT

Avant d'appeler le service clientèle, veuillez noter le numéro de série de la machine et le code d'erreur affiché sur l'écran. Le numéro de série de la machine se situe sur la plaque signalétique.

7.1 Erreurs possibles

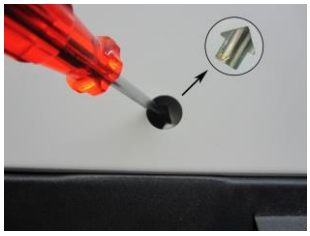
Incident	Description	Etat de la machine	Mesures
E010	**Porte ouverte**	• Porte ouverte	• Fermer la porte
		• Porte fermée	• Contrôler le dispositif de verrouillage • Contrôler le câble/la prise du dispositif de verrouillage
E020	**ARRÊT D'URGENCE enclenché**	• Touche d'ARRÊT D'URGENCE enfoncée	• Déverrouiller la touche d'ARRÊT D'URGENCE.
		• Touche d'ARRÊT D'URGENCE non enfoncée	• Contrôlez les éléments de commutation de la touche d'ARRÊT D'URGENCE • Contrôler le câble/ la prise pour l'ARRÊT D'URGENCE
E025	**Porte non verrouillée**	• La porte ne s'enclenche pas	• Contrôler le moteur de la porte
		• La porte s'enclenche	• Contrôler le microrupteur du dispositif de verrouillage
E030	**Récipient non disponible**	• Pas de récipient de mélange réglé	• Ajustement du récipient
		• Le récipient de mélange est réglé	• Le récipient est trop petit
E050	**Récipient défectueux**	• Récipient défectueux	• Récipient trop instable • Vérifier la tension de serrage et ajuster le cas échéant.
E150	**Erreur moteur d'ablocage**	• Le récipient n'est pas serré	• Contrôler le moteur d'ablocage • Contrôler la conduite d'alimentation du moteur • Contrôler la commande
E160	**Erreur transmetteur de vitesse**	• L'unité de mélange ne serre pas	• Contrôler le moteur d'ablocage • Contrôler la conduite d'alimentation du moteur • Contrôler la commande
		• L'unité de mélange serre	• Contrôler la commande
E170	**Erreur verrouillage de la porte**		• Fermer complètement la porte • Contrôler le dispositif de verrouillage • Contrôler le raccordement du dispositif de verrouillage • Contrôler le moteur de la porte
E180	**Porte non ouverte**	• La porte n'est pas ouverte	• Ouvrir la porte avec la touche DOOR
		• Le récipient est serré	• Contrôler le dispositif de verrouillage • Contrôler le raccordement du dispositif de verrouillage • Contrôler le moteur de la porte
E190	**Fusible déclenché**		• Eteindre la machine et attendre une minute jusqu'à pouvoir de nouveau enfoncer le fusible.

Les travaux de service grisés doivent être effectués uniquement par un technicien instruit.

7.2 Déverrouillage manuel de la porte

La machine est équipée d'une gâchette de sécurité qui verrouille la porte automatiquement après sa fermeture. En cas de panne ou de coupure de courant, la porte peut être déverrouillée manuellement.

- Retirez les capuchons en plastique (6) sur le dispositif de verrouillage de la porte
- Tirez le déverrouillage dans le sens de la flèche avec un tournevis
- Ouvrez la porte



Türentriegelung

8. Nettoyage, maintenance et service

Le contrôle, le nettoyage et l'entretien réguliers de la machine sont nécessaire pour garantir un bon fonctionnement permanent de la machine. La machine doit être séparée de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise pour tous les travaux de nettoyage, d'entretien et les réparations.

8.1 Nettoyage

Retirez la substance de mélange immédiatement de l'intérieur de la machine si elle a fuit. Pour cela, utilisez un chiffon ou une spatule. Veillez à ne pas endommager les câbles de raccordement ou les sondes.

N'utilisez pour le nettoyage de la vitre de la porte et des éléments de commande en aucun cas des produits de nettoyage contenant des solvants, de l'acétone, de l'essence ou produit agressif similaire. Ces produits peuvent attaquer ou détruire des pièces en plastique.

Les vis filetées encrassées peuvent être nettoyées avec un chiffon ou une brosse en fil d'acier. Les vis filetées doivent être graissées avec **Mobilux EP2** après le nettoyage.

ATTENTION

Détériorations de la machine dues à un fonctionnement à sec du roulement à billes

Le nettoyage de la machine avec un nettoyeur à haute pression supprime la graisse de lubrification du roulement à billes et les fait tourner à sec.

- Ne nettoyez jamais la machine avec un nettoyeur à haute pression ou autre appareil similaire.
- Remplacez immédiatement le roulement à billes qui a fonctionné à sec.

8.2 Maintenance

Les mesures de maintenance et de réparation doivent être exclusivement effectuées par un personnel spécialisé. Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine.

8.2.1 Travaux de maintenance annuels

- Nettoyage des vis filetées et graissage avec Mobilux EP2.
- Contrôle de l'état des flasques à bride extérieures et du balancier.
- Contrôler le niveau d'usure de la courroie d'entraînement et adapter la tension en cas de besoin.
- Contrôler le niveau d'usure des conduites vers les moteurs de commande et de serrage et les remplacer le cas échéant.
- Contrôler le niveau d'usure du dispositif de verrouillage de la porte.
- Contrôler le niveau d'usure du plateau de serrage (3) et le remplacer le cas échéant.

8.2.2 Service après 30000 cycles

La flasque à bride et la courroie d'entraînement de l'unité de mélange doivent être remplacés par un technicien de service autorisé tous les 30000 cycles de mélange et au plus tard après 1000 heures de service.
Le nombre de cycles ainsi que les heures de service s'affichent sur l'écran LC pendant l'initialisation après le démarrage de la machine.

9. Stockage, élimination

9.1 Stockage

Le lieu de stockage doit être frais et sec pour protéger les pièces détachées de l'installation contre la corrosion.
La température ambiante du lieu de stockage doit être constamment au-dessus de la température de gel.

- Emballez la machine de telle sorte qu'elle ne puisse pas être détériorée par les influences extérieures.
- Le cas échéant, utiliser des cartons et d'autres matériels d'emballage.
- Protégez la machine contre une chute involontaire et l'instabilité.

9.2 Elimination

L'emballage pour le transport est composé de matériaux recyclables. Eliminez ces matériaux en conséquence.
A la fin de la durée d'utilisation, la machine doit être éliminée en bonne et due forme et les matières brutes utilisées doivent être recyclées. Si vous avez des questions concernant l'élimination, veuillez vous adresser directement au fabricant.

10. Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles pour cette machine :

Pièce	**Art. n° :**
Protection pour anse avec crochet	64447
Pièce intercalaire pour couvercle 20 mm (kit de 5 pcs)	74088
Pièce intercalaire pour couvercle 5 mm (kit de 5 pcs)	74136
Sachet, 10 pcs en caoutchouc pour protection d'anse 200 mm Ø	61326
Sachet, 10 pcs en caoutchouc pour protection d'anse 160 mm Ø	61327
Sachet, 10 pcs en caoutchouc pour protection d'anse 140 mm Ø	61328

11. Annexe

11.1 Données techniques

	AGIA 200	***VIBA 300***	***VIBA 330***
Tension d'alimentation		L1, N, PE; 230 V / 50 Hz	
Puissance nominale :	1.1 kW	1.1 kW	1.1 kW
Fréquence :		50 Hz	
Protection :		10 Amp.	
Régime unité de mélange :	- 700 tr/min	- 700 tr/min	- 700 tr/min*
Niveau sonore :		< 65 dB (A) mesuré selon DIN 45.635	
Poids de mélange :	25 kg	35 kg	35 kg
Poids max. du récipient :	40 kg	40 kg	40 kg
Hauteur max. du récipient :	50 - 300 mm	50 - 400 mm	50 - 400 mm
Base max. du récipient : (l x p)	370 / 330 mm	370 / 330 mm	370 / 330 mm
Poids de la machine :	135 kg	150 kg	155 kg
Dimensions (l x p x h) :	725 × 583 × 1131 mm	725 × 583 × 1231 mm	725 × 583 × 1231 mm

* Variable, dépend du poids du récipient

11.2 Déclaration de garantie

Vous trouverez vos droits dans le cas d'une amélioration indispensable dans nos conditions générales de livraison.
Elles se trouvent sur notre site internet www.collomix.de. Si vous le souhaitez, nous pouvons volontiers vous envoyer nos conditions générales de livraison.

11.3 Déclaration de conformité CE

Nous certifions que ce produit est conforme aux normes et aux documents normatifs suivants :

EN ISO 12100	EN 61000-4-2
EN ISO 13849-1	EN 61000-4-3
EN 60204-1	EN 61000-4-4
EN 55011	EN 61000-4-5
EN 61000-6-2	

selon les dispositifs des directives : 2006/95/CE, 2004/108/CE, 2006/42CE

Réclamez la documentation technique auprès de : Collomix Rühr- und Mischgeräte GmbH, Abt. Technische Entwicklung, Daimlerstr. 9, 85080 Gaimersheim, Allemagne

Gaimersheim, 07.02.2014

Alexander Essing
Directeur

Fabricant :

Collomix Rühr- und Mischgeräte GmbH
Daimlerstr. 9, D-85080 Gaimersheim
Allemagne
Tél. : +49 (0)8458 32 98 – 0
Fax : +49 (0)8458 32 98 30

IMPORTANT

Cette déclaration de conformité s'annule en cas de modifications ou de changements effectués sur la machine sans l'autorisation du fabricant.

Collomix Rühr- und Mischgeräte GmbH
Daimlerstr. 9, D-85080 Gaimersheim
Allemagne
Tél. : ++49 (0)8458 32 98 - 0
Fax : ++49 (0)8458 32 98 30
www.collomix.de